

Federal Department of the Environment, Transport, Energy and Communications DETEC Federal Office of Civil Aviation FOCA Safety – Division Flight Personnel 3003 Bern

# Language Proficiency Level 4 Revalidation/Renewal

Applicant's Swiss/JAR/ EASA licence number:

# combined with a flight on an aircraft or a flight simulator

Applicant	last name:	first name:			date of birth:
place of birth:		place of origin:			nationality:
private address: postal code:	city:	:	street:		
phone/fax home: phone/fax office:					
e-mail:			signature of a	applicant:	
invoice to be sent to:	no examiner invoice	applicant Cor	mpany		
Do not issue licence befo	re next class/type rating	acquisition/revalidation/rene	wal		Request immediate licence issue
Enrolment for:					
<ul> <li>Revalidation of Language Proficiency endorsement Level 4</li> <li>Repetition of failed Language Proficiency check Level 4</li> <li>Renewal of Language Proficiency endorsement Level 4 (expired &lt; 3 years)</li> </ul>					
Language to be tested:       English (Level 4)       French         German       Italian					
Details of Flight:					
date: type of aircraft: registration or STD ID:					
departure:	destination:		block time:		
Result of the Language Proficiency Check (plain language) (to be completed by the Language Assessor)					
			passed	failed	Acknowledgement of result
(≥ Level 4) (< Level 4) (< Level 4)				< Level 4)	(shall be signed if final result < Level 4) Applicant's signature:
Part 2: Speaking ability:		Pronunciation			, pproarr o orgination
		Fluency			
		Vocabulary			
		Structure			
		Comprehension			
		Interaction			
Result of Language Proficiency Check (lowest of above intermediate results)					
Result of RTF observation (standard phraseology) during flight (to be completed by the Language Assessor)					
RTF sufficient	RTF sufficient				
RTF marginal*					insufficient) Applicant's signature:
RTF insufficient*					
*See important notes on page 2					
Language Assessor: last name:			<u>fi</u>	irst name:	
icence number			S	ignature:	
Location and date:					

## Important notes

## Language proficiency check

The repetition of a failed Language Proficiency Check (result < Level 4) shall be carried out by the same Language Assessor as the previous examination. Exceptions are subject to prior permission by FOCA. A copy of the failed Language Proficiency Check form must be attached to the enrolment for repetition.

## **RTF observation**

- If RTF is marginal, the test taker is recommended to participate in an RTF Refresher course.

- If RTF is **insufficient**, the test taker is **required** to participate in an RTF Refresher course as soon as possible and send a copy of the course certificate to FOCA. If the test taker does not comply with this requirement within 12 months of the date of the Language Proficiency Check, radiotelephony privileges will be revoked and the test taker will be obliged to repeat the RTF exam.

### Hinweis:

Innert 10 Tagen nach Zustellung des Ergebnisses vom Language Proficiency Check kann beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, schriftlich die Ausstellung einer beschwerdefähigen Verfügung über das Prüfungsresultat verlangt werden

### Remarque:

Il est possible, dans les dix jours suivant la communication du résultat du Language Proficiency Check d'obtenir, sur réquête écrite auprès de l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, une décision susceptible de recours portant sur le résultat dudit examen

### Avviso:

Entro dieci giorni dall'invio dei resultati del Language Proficiency Check può essere richiesta per iscritto all'Ufficio federale dell'aviazione civile, 3003 Berna, una decisione impugnabile sull'esito dell'esame

#### Remark:

A candidate may, in the 10 days following the result of the Language Proficiency Check, obtain written confirmation of his/her official result from the Federal Office of Civil Aviation, 3003 Bern, against which he/she may then appeal. The candidate's request must be in writing in one of the official languages (German/French/Italian).